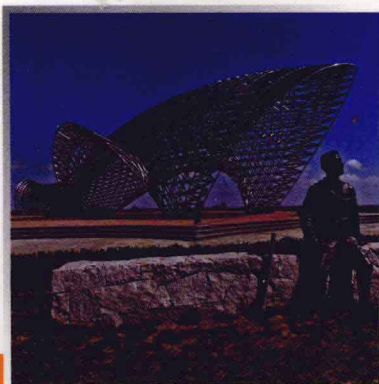




上海道路交通指南

Shanghai Road Directory



道路/门牌号码

Road, Street Number

交通管理信息/停车场

Traffic Management Information, Parking

加油站/公共厕所

Gas Station, Public Restroom

行政区划/政府驻地

Administrative Division, Government Seat

居住区/公园绿地

Residential Area, Park&Greenbelt

旅游景点/商厦

Tourist Attraction, Shopping Center

医院/学校

Hospital, School

宾馆/餐馆

Hotel, Restaurant



武科大图书馆



A0991892

上海市测绘院 编制

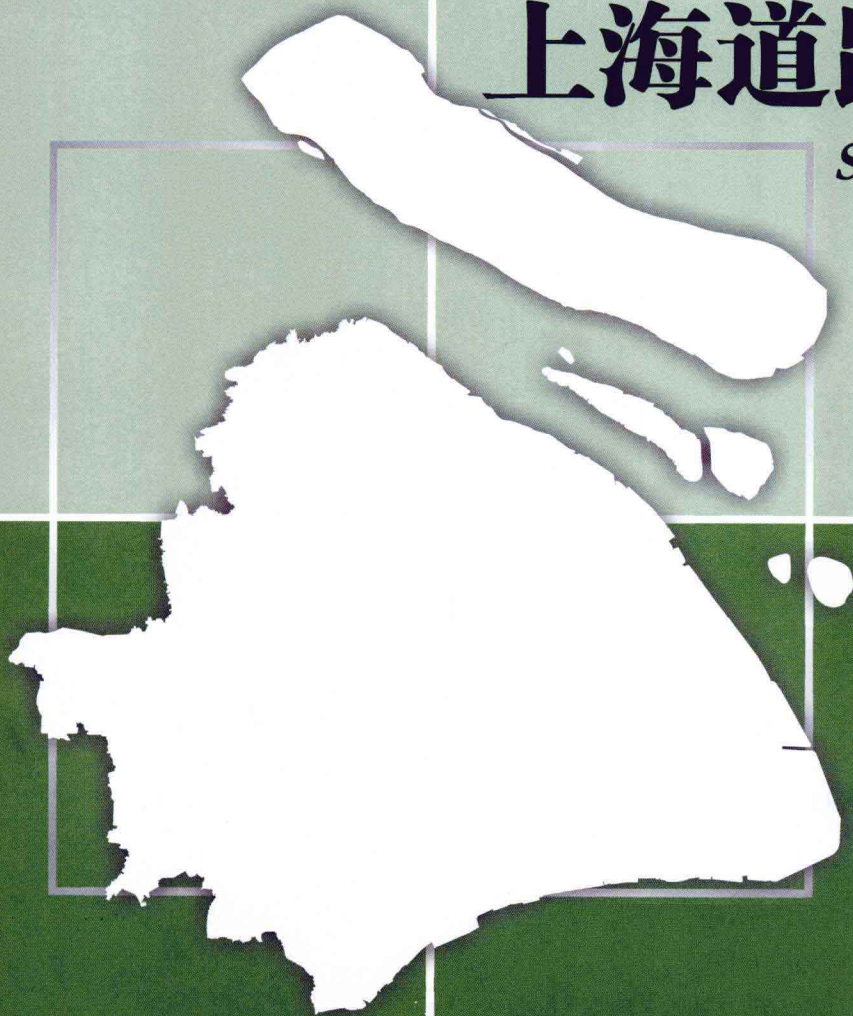
Edited by Shanghai Municipal Institute of Surveying & Mapping

上海科学技术出版社

Shanghai Scientific & Technical Publishers

上海道路交通指南

Shanghai Road Directory



武科大图书馆



A0991892

上海市测绘院 编制

Edited by Shanghai Municipal Institute of Surveying & Mapping

上海科学技术出版社

Shanghai Scientific & Technical Publishers

图书在版编目 (CIP) 数据

上海道路交通指南 (2009) (中英文版) / 上海市测绘院编制. — 上海: 上海科学技术出版社, 2009.3

ISBN 978-7-5323-9754-9/U.250

I. 上… II. 上… III. 交通图-上海市-地图集 IV. F512.99-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第01357号

沪S (2009) 013号

上海市测绘院 编制

上海世纪出版股份有限公司 出版、发行
上海科学技术出版社

(上海钦州南路71号 邮政编码 200235)

新华书店上海发行所经销

上海市测绘院印刷厂印刷

开本 889×1194 1/16 印张 23.5

字数: 700千字

2009年3月第1版

2009年3月第1次印刷

印数: 1-5300

定价: 98元

本书如有缺页、错装或损坏等严重质量问题,
请向承印厂联系调换。

20世纪90年代以来,特别是进入21世纪,上海以建设“四个中心”为目标,落实“十一五”规划,进一步扩大对外开放,国民经济保持持续、快速、健康发展的良好态势,一大批重大工程建设根据上海城市发展总体规划和目标,科学统筹,加快推进,城市建设日新月异。

编制一本覆盖全市、现势性强、道路全、信息量大的城市道路交通图集,不仅可作为政府各部门及管理机构进行规划、开发、建设等决策与管理的依据,为国内外企事业单位进行投资及管理提供方便的参考资料;同时给广大读者提供一份生动、实用的参考工具书,尤其是对驾驶员来说是一份随身携带的重要行车指南。在2010年上海世博会临近之际,《上海道路交通指南》(以下简称《图集》)的编制出版为提升上海城市形象将起到积极的作用。

本《图集》以上海市所辖行政区域为制图区域,遍及19个区县,由分幅地图索引、分幅地图、区域详图、信息索引四大部分组成。分幅地图采用连续分幅方式。除表示道路、河流、行政区划、居民地等基本要素外,还表示了医院、学校、宾馆、商场、旅游景点、长途汽车站、领事馆、图书馆、邮政局、餐馆、旅游咨询服务中心等专题要素。为配合市政府实施的“排堵保畅”工程,着重表示了道路交通管理信息、加油站、停车场、门牌号、公共厕所等与驾驶员、行车密切相关的信息。

本《图集》中各类道路交通管理信息由上海市公安局交通警察总队提供,资料截止日期为2008年10月。本《图集》仅表示与机动车有关的道路交通管理信息。由于道路交通管理信息经常进行调整,图上各类信息仅供参考,敬请驾驶员行驶时以实地道路交通管理措施为准。

本《图集》中停车场资料由上海市交通运输和港口管理局提供,并由上海市测绘院实地核实、补充。该资料截止日期为2008年9月。

本《图集》地理信息资料截止日期为2008年9月。

本《图集》根据图幅地图比例尺不同,图幅表示内容存在不同之处,停车场只在外环线以内图幅中予以表示,交通管理信息、公共厕所只在外环线以内图幅以及区域详图中予以表示。本《图集》仅表示针对所有机动车辆的交通管理信息,同时高架路匝道、高速公路出入口、立交桥增加表示了车辆行驶方向,以方便驾驶员读图。

本《图集》在编制过程中得到了上海市城乡建设和交通委员会、上海市规划和国土资源管理局的直接指导,得到了上海市公安局交通警察总队、上海市交通运输和港口管理局、上海市绿化和市容环境管理局、中石化上海石油分公司、中国石油天然气股份有限公司上海销售分公司等单位的大力协助,在此表示衷心的感谢!

本《图集》于2006年1月首次出版,2007年1月第一次修编,2008年1月第二次修编,得到了广大读者的欢迎。本次修编(2009版),除对地图要素进行现势性更新外,本《图集》调整为中英文版,部分地图要素采用中英文对照表示,如:道路、大型桥梁、大型隧道、铁路及车站、轨道交通及车站、机场码头、长途汽车站、区片集镇、政府驻地、大专院校及涉外学校、大卖场、领事馆、公园绿地、高尔夫球场、城区图幅的居住区、二级以上河流、涉外商务大厦、四星级及以上宾馆、市级医院及区级综合性医院、知名度较高的旅游景点、大型公共文体设施(包括:大型展览馆、大型博物馆、大型影剧院、区级以上体育馆、区级以上图书馆、区级以上美术馆等)等内容以中英文对照表示,其他要素只以中文表示。本《图集》预计今后将每年修编一次,敬请读者期待。

由于所表示地图要素种类繁多,内容详细,资料收集与核实时间仓促,《图集》内容难免存在错漏之处,敬请读者谅解。为保护知识产权,在不影响读者使用的前提下,我们对部分地理信息进行了技术处理。《图集》内容仅供参考,如有疑问,欢迎拨打信息反馈电话:021-62540884,或发E-mail: xinx@shsmi.cn。

This directory is composed of a series of general maps, detailed maps, and information listings covering 18 administrative districts of Shanghai, in addition to Chongming County. Aside from some of the basic features of maps such as roads, rivers, and administrative divisions, you will also find more detailed features such as hospitals, schools, hotels, shopping centers, tourist attractions, coach stations, consulates, the post office, restaurants, etc. We have also added features that will be especially helpful to drivers, such as traffic management information, the location of gas stations, parking, street numbers and public restrooms.

The traffic management information offered in this directory is provided to you by the Traffic Police of Shanghai Municipal Bureau of Public Security. Please note that the expiry date for this data is October 2008. There have been some changes to this data since its first issuance. As a result, please keep in mind that this data is for reference only. When driving, please pay attention to the conditions of the road at the time of your travels.

The parking information is provided to you by Shanghai Municipal Transport and Port Authority. We have verified this information through extensive field work to ensure its accuracy. However, do keep in mind that the date of expiry for this data is September 2008. The Expiry date for other geographic information is also September 2008.

Due to differences in the scales of some maps, please be aware that there are discrepancies with regards to what is being shown. For example, only parking lots inside outer ring road are displayed; traffic management information and public restrooms are only shown on maps inside the outer ring road and in detailed maps.

This directory has been popular with readers since its first publication in January 2006. Since the first publication, the directory has been updated and published in January 2007 and 2008. Besides updating the geographic features, this 2009 edition is available in both Chinese and English. You will find some features displayed in two languages, such as roads, main bridges, main tunnels, railway and stations, metro line and stations, airports and wharfs, coach stations, natural region and market town, government seats, etc. This directory will be continued every year same as before, so your attention will be invited.

This directory contains detailed map contents and information with limited time for data collection and verification, so there may be some errors. Please forgive us for any inconvenience this may cause for you. To protect our intellectual property rights, some geographical information was altered and processed technologically. Please note that this does not affect your use of the maps. This directory was made for reference purposes only. If you have any questions or concerns, please call us at 021-6254 0884, or e-mail us at xinxi@shsmi.cn.

Shanghai Road Directory Editorial Department
December 2008

编委会

主任

沈 骏

副主任

黄 融 冯经明

委员

刘海生 孙建平 沈晓苏 伍 江 陆洁中 孙红春 彭 崧 蒋 红 虞培林 李卫平
沈人德 施正伟 杨海荣 陈薇萍 刘 波 季善标 陈元高 左天福 高贤才

主编单位

上海市测绘院

参编单位 (排名不分先后)

上海市城乡建设和交通委员会
上海市规划和国土资源管理局
上海市发展和改革委员会
上海市教育委员会
上海市公安局交通警察总队
上海市交通运输和港口管理局
上海市绿化和市容环境管理局
上海市卫生局
上海市国家保密局
上海世博会事务协调局
上海市旅游局
中石化上海石油分公司
中国石油天然气股份有限公司上海销售分公司

编辑部

主任

季善标

副主任

杨 晨 徐 韬

顾问

郭容寰 胡国生 朱元溥 顾建祥 余美义 潘福弟

责任编辑

陆明华 齐 峰 吴宏达 李乃良

审 校

刘美兰 叶 草 曹 霞 李文华 陈四平

美术编辑

汪 勇 顾丽敏 荆 应

英文翻译

吕艳红

参编人员 (排名不分先后)

李 颖 王 伟 任福明 马宪国 孙晓凡 孟沛泉 冯 蕾 顾剑锋 毛俊毅 郭素霞
王 琪 程 涛 陆爱军 陈仪女 周 晨 于红蕾 吴 珏 毛智俊 刘正超 钟 炜
王鼎平 于艾莉 付 晨 高慧亮 杨照明 纪 俊 徐伟立

| Editorial Board

Chairmen

Shen Jun

Vice-chairmen

Huang Rong, Feng Jingming

Members

Liu Haisheng, Sun Jianping, Shen Xiaosu, Wu Jiang, Lu Jiezhong, Sun Hongchun, Peng Song, Jiang Hong, Yu Peilin, Li Weiping, Shen Rende, Shi Zhengwei, Yang Hairong, Chen Weiping, Liu Bo, Ji Shanbiao, Chen Yuangao, Zuo Tianfu, Gao Xiancai

| Chief Editorial Organization

Shanghai Municipal Institute of Surveying and Mapping

| Organizations involved in the editing of this directory (not in any particular order)

Shanghai Municipal Urban-Rural Construction and Transportation Commission
Shanghai Planning and Land Resource Administration Bureau
Shanghai Municipal Development and Reform Commission
Shanghai Municipal Education Commission
Traffic Police of Shanghai Municipal Bureau of Public Security
Shanghai Municipal Transport and Port Authority
Shanghai Landscaping & City Appearance Administration
Shanghai Municipal Public Health Bureau
Shanghai Administration for the Protection of State Secrets
Bureau of the Shanghai World Expo Coordination
Shanghai Municipal Tourism Administration
Sinopec Shanghai Petrochemical Company Limited
PetroChina Company Limited, Shanghai Sales Branch

| Editorial Department

Director

Ji Shanbiao

Vice-director

Yang Chen, Xu Tao

Advisers

Guo Ronghuan, Hu Guosheng, Zhu Yuanpu, Gu Jianxiang, Yu Meiyi, Pan Fudi

Chief Editors

Lu Minghua, Qi Feng, Wu Hongda, Li Nailiang

Revisers

Liu Meilan, Ye Cao, Cao Xia, Li Wenhua, Chen Siping

Translator

Lü Yanhong

Artistic Editors

Wang Yong, Gu Limin, Jing Ying

Editors-at-large(not in any particular order)

Li Ying, Wang Wei, Ren Fuming, Ma Xianguo, Sun Xiaofan, Meng Peiquan, Feng Lei, Gu Jianfeng, Mao Junyi, Guo Suxia, Wang Qi, Cheng Tao, Lu Aijun, Chen Yintü, Zhou Chen, Yu Honglei, Wu Jue, Mao Zhijun, Liu Zhengchao, Zhong Wei, Wang Dingping, Yu Aili, Fu Chen, Gao Huiliang, Yang Zhaoming, Ji Jun, Xü weili

为了让您能够更快地了解《上海道路交通指南》地图集的使用,特编写本读图指南,就使用本图集的有关问题进行一些说明。本读图指南主要分为“分幅地图查找”、“信息索引的编排”、“交通管理信息的表示”、“其他”四大部分。

I 一、分幅地图查找

本图集提供两种方法供读者查找分幅地图:

1. 根据“分幅地图索引”查找分幅地图。
“分幅地图索引”分为城区与市郊两部分,然后又分为南片、北片。本图集为方便读者使用,特将“分幅地图索引”排列在图集的最前面。“分幅地图索引”表示了道路框架及主要地名,并表示了分幅地图分幅线以及分幅地图页码,根据页码可以方便地找到对应分幅地图。例如:您想查找“港沿镇”所在图幅,该镇位于崇明县,应在“分幅地图索引(市郊北片)”图上查找,该镇所在图幅页码为“164”,根据该页码可以找到对应分幅地图。

2. 根据“信息索引”查找对应分幅地图。如果通过第1种方法,您无法查找到对应分幅地图,应当采用本办法。例如:您想找“芝川路”在哪一幅图上,而您对该路在什么位置所知甚少,这时您可以根据本图集所提供的信息索引表中的道路名称索引栏目,根据拼音或笔画查找到“芝川路”,该索引栏目中列出“芝川路 P73 L6-P6”,其中P73表示该路所在分幅地图的页码,根据页码可以找到对应分幅地图。

I 二、信息索引的编排

本图集“信息索引”包括以下部分:道路名称索引、居住区名称索引、宾馆名称索引、医院名称索引、学校(中学以上)名称索引、博物馆(展览馆)名称索引、文化体育设施名称索引、旅游景点名称索引、影剧院名称索引、长途汽车站名称索引。

本图集“信息索引”按拼音排序,根据拼音进行查询,其中“道路名称索引”除按拼音查询外,另外提供笔画查询方法。在“道路名称索引”栏前附有“道路名称首字笔画表”,根据该表可以查找以某一字开头的道路名称在索引表中的位置。

本图集“信息索引”统一格式如下:“名称 页码 索引格”,例如:在索引表中“芝川路 P73 L6-P6”,“芝川路”为道路名称,“P73”为所在页码,“L6-P6”为所在索引格。

I 三、交通管理信息的表示

一条完整的交通管理信息应当包括“禁行路段、禁行车辆、禁行时段”等三个方面内容。本图集以符号结合文字说明的方法把一条交通管理信息较为完整地表示出来。

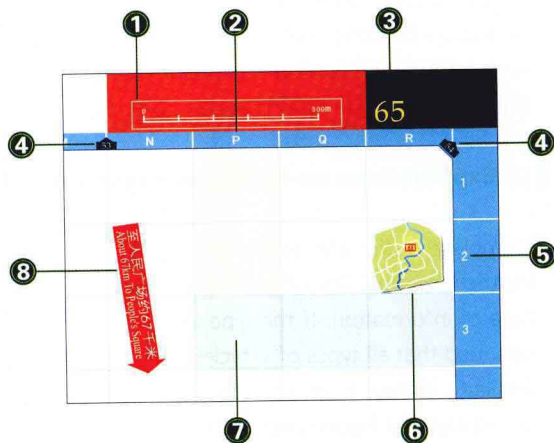
当图上表示的某条交通管理信息,未表示车辆类型,则表示所有车辆禁止通行;表示了车辆类型,则表示仅禁止该类车辆通行。

当图上表示的某条交通管理信息,未表示禁行时段,则表示24小时禁止车辆通行;表示了禁行时间,则表示在该时段内禁止车辆通行。

图中所表示“机动车单向通行道路”与“机动车限制性单向通行道路”,其区别在于前者指所有机动车辆全天单向通行,后者仅指机动车辆在限定时段内单向通行。

交通管理信息的具体表示方法详见图例。

I 四、其他(见下图)



① 线型比例尺:用于距离量算。

② 索引格字母编号

③ 本图幅页码

④ 相邻图幅页码:根据相邻图幅页码可以方便地找到相邻分幅地图。

⑤ 索引格数字编号

⑥ 图幅位置示意图:显示本图幅在全市或市区位置,并标明本图幅页码。

⑦ 该格的索引格编号为“P3”

⑧ 距离及方向标识:用于分幅地图中,表示本分幅地图图幅中心点与人民广场的距离及方向。

To help you make the most out of this directory, we have provided detailed explanations for you on how to find what you're looking for.

I Finding a location

There are two ways to locate the map of the location of your interest,

1. By Searching in the Key Map. This Key Map is divided into sections A, B, C and D, which are specially arranged on the first part of this directory for your convenience. For main city proper, please reference sections C and D; otherwise please reference sections A and B. The Key Map shows the major roads, place names, and a map grid, and page number. For example, if you are attempting to locate 'Gangyan Town' in Chongming County, you would find section A, where you would easily find the corresponding map page p. 164.
2. By searching in the Information Listings. If you don't know the geographic location of your interest, you can browse the directory using Information Listings. Take Zhichuan Road as an example, you can search for the Road Name in the Information Listings, where you would find Zhichuan Road P53 L6-P6, which is displayed in the standard format of Name, Page, Grid Squares.

II Information Listings Order System

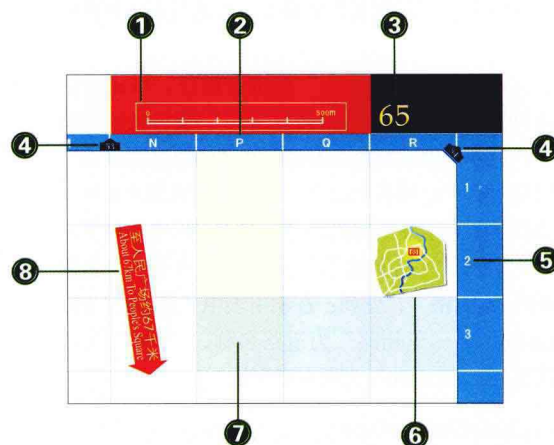
Information listings in this directory include listings of tourist attraction briefings, tourist information & service centre, road name, residential area, high-rise, hotel, hospital, university/college, library, museum/exhibition centre, cultural facility, gymnasium, coach station and hotline. For your convenience, each information list is ordered alphabetically according to the Chinese Pinyin Romanization system. For Chinese users, road listings are also ordered by Chinese character strokes.

III Explanations on traffic management information

Complete traffic management information includes three broad categories, Road Restrictions, Vehicle Restrictions, and Time Restrictions. This directory uses a combination of symbols and text to convey this type of information. If the type of vehicle is not indicated in the Vehicle Restrictions category, then it is assumed that all types of vehicles are prohibited. Otherwise, only certain types of vehicles are prohibited. Similarly, if there is no time displayed in the Time Restrictions category, it can be assumed that vehicles are always (24 hours) prohibited. Otherwise, vehicles are prohibited only in certain time periods during the day.

IV Contents of a Map

- ① The map scale
- ② The alphabetized grid coordinates.
- ③ Page number
- ④ Navigational page number for the continuation of the map
- ⑤ The numerical grid coordinates.
- ⑥ Displays the location of the map in reference to a larger area, with corresponding page number.
- ⑦ The Grid Square P3.
- ⑧ Distance and direction of this map to People's Square.



I 序图 / General Maps 2-21

长三角区域图	2	The Map of The Yangtze River Delta	12
上海市简图	3	The Basic Map of Shanghai	13
分幅地图索引	4-11	Key Maps	14-21

I 分幅地图 / Maps 22-251

I 区域详图 / Detailed Maps 252-269

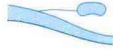
上海火车站 / Shanghai Railway Station	252
上海南站 / Shanghai South Railway Station	253
新天地 / Xintiandi	254
徐家汇 / Xujiahui	255
豫园 / Yuyuan Garden	256
虹口足球场 / Hongkou Football Stadium	257
上海体育场 / Shanghai Stadium	258
新虹桥, 虹桥国际机场 / Xinhongqiao, Hongqiao International Airport	259
浦东国际机场 / Pudong International Airport	260
城桥镇 / Chengqiao Town	261
嘉定城区 / Jiading Urban Area	262
青浦城区 / Qingpu Urban Area	263
松江城区 / Songjiang Urban Area	264
川沙新镇 / Chuansha New Town	265
惠南镇 / Huinan Town	266
南桥镇 / Nanqiao Town	267
石化地区 / Shihua Area	268-269

I 交通管理信息 270-271

I Traffic Management Information 272-273

I 信息索引 / Information Listings 274-366

旅游景点介绍 / Tourist Attraction Briefings	274-280
旅游咨询服务中心 / Tourist Information & Service Centre	281
道路名称首字笔画表	282-283
道路名称	284-305
居住区	306-321
大厦	322-325
宾馆	325-326
医院	326-328
大专院校	328
中学	328-330
图书馆	330
博物馆/展览馆	330
文化设施	330-331
体育场馆	331
影剧院	331
长途汽车站	331
常用电话	331
Road Name	332-351
Residential Area	352-362
High-rise	363-364
Hotel	364
Hospital	364-365
University/College	365
Library	365
Museum/Exhibition Centre	366
Cultural Facility	366
Gymnasium	366
Coach Station	366
Hotline	366

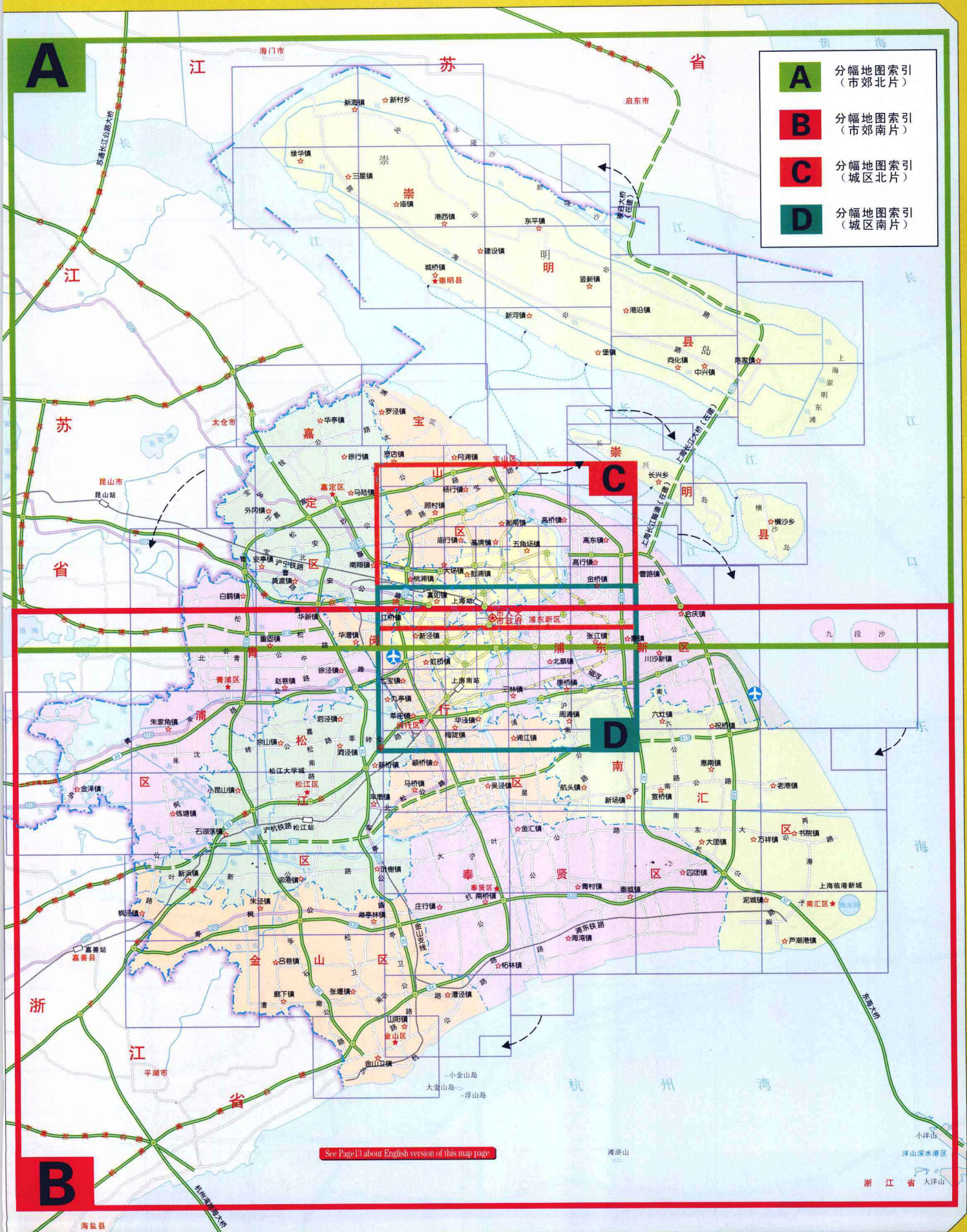
	市人大、市政府 Municipal People's Congress, Municipal Government		长途汽车站 Coach Station
	区、县政府 District/County Government		图书馆、书店 Library, Bookstore
	镇(乡)政府街道办事处 Town/Township Government, Sub-district Office		邮政 Post Office
	政府机关 Government Agency		山峰 Hill/Peak
	村委会 Village Committee		公共厕所 Public Restroom
	旅游咨询服务中心 Tourist Information & Service Center	 	区片名(集镇)、农场 Natural Region/Market Town, Administrative Farm
	公安局、派出所 Police Station	曹杨新村 文化花园	大型新村、大型新村(暂名) Large Housing Estate
	企事业单位 Business	曹杨华庭 普雄华庭	一般新村、一般新村(暂名) Housing Estate
	宾馆 Hotel	金茂大厦 东信大厦	大厦、大厦(暂名) High-rise
	商厦 Shopping Center	朱家宅	自然村 Village
	大卖场 Supermarket		河流、湖泊 River, Lake
	医院 Hospital		货、客运码头及轮渡线 Wharf, Ferry Line
	学校 School		公园绿地、大门及编号 Park, Greenbelt & Gate (with number)
	餐馆 Restaurant		高尔夫球场 Golf Course
	影剧院 Theater, Cinema		八层及以上建筑 Buildings Higher than 8 Stories
	旅游景点、纪念地 Tourist Attraction		八层以下建筑 Building Lower than 8 Stories
	领事馆 Consulate	嘉定工业园区	开发区 Development Zone

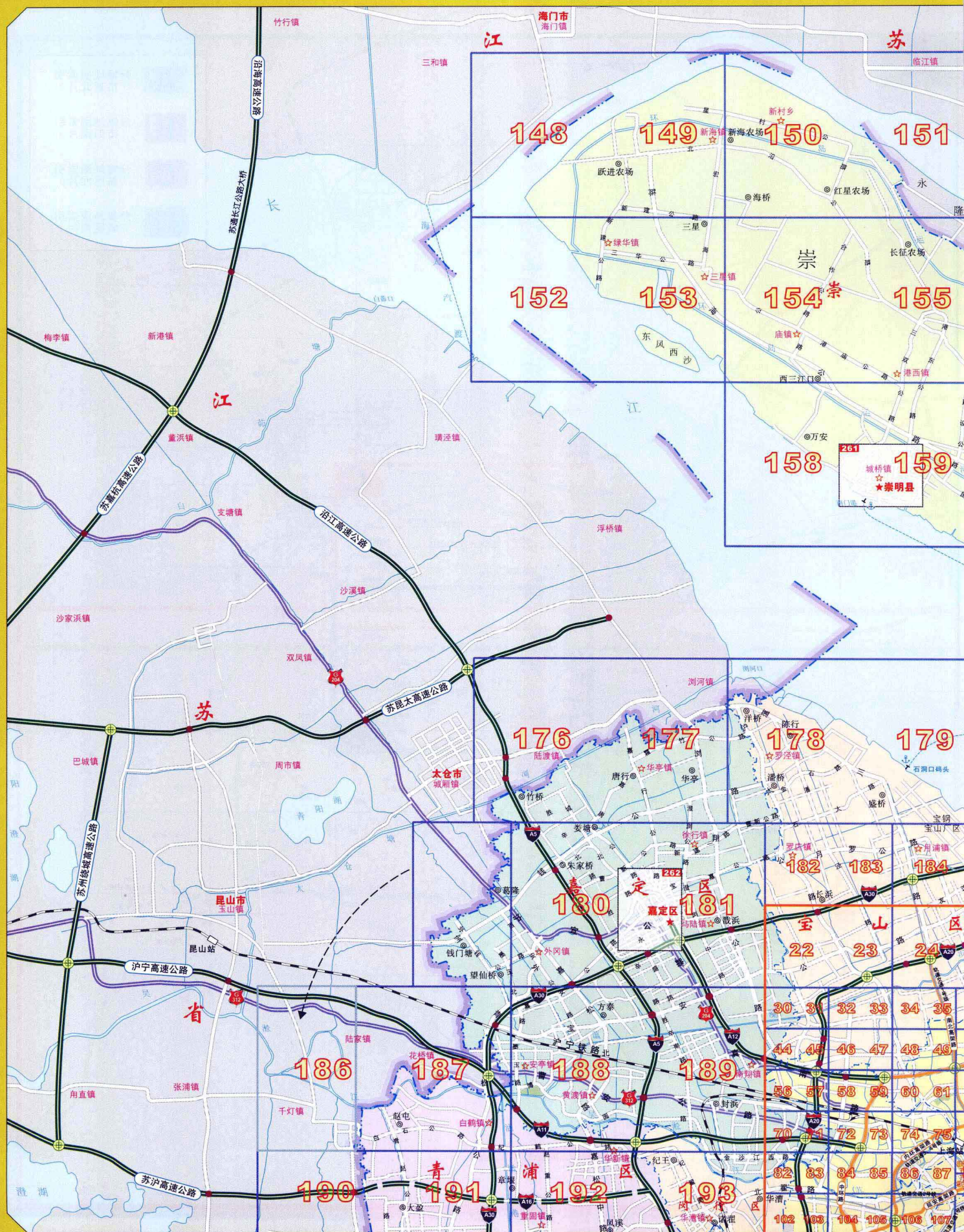
- 高速公路 — 省道、直辖市行政中心
— 国道及编号 — ① 省辖市行政中心
— 铁路 — ② 县(市、区)行政中心

See Page 12 about English version of this map page



- 高速公路及编号
建筑中高速公路
高架道路
建筑中环路
国道及编号
铁路及车站
市人大、市政府
区、县政府
镇(乡)政府、街道办事处、农场
立交桥





高速公路及编号
 建筑中高速公路
 高架路、城市快速路
 建筑中环路

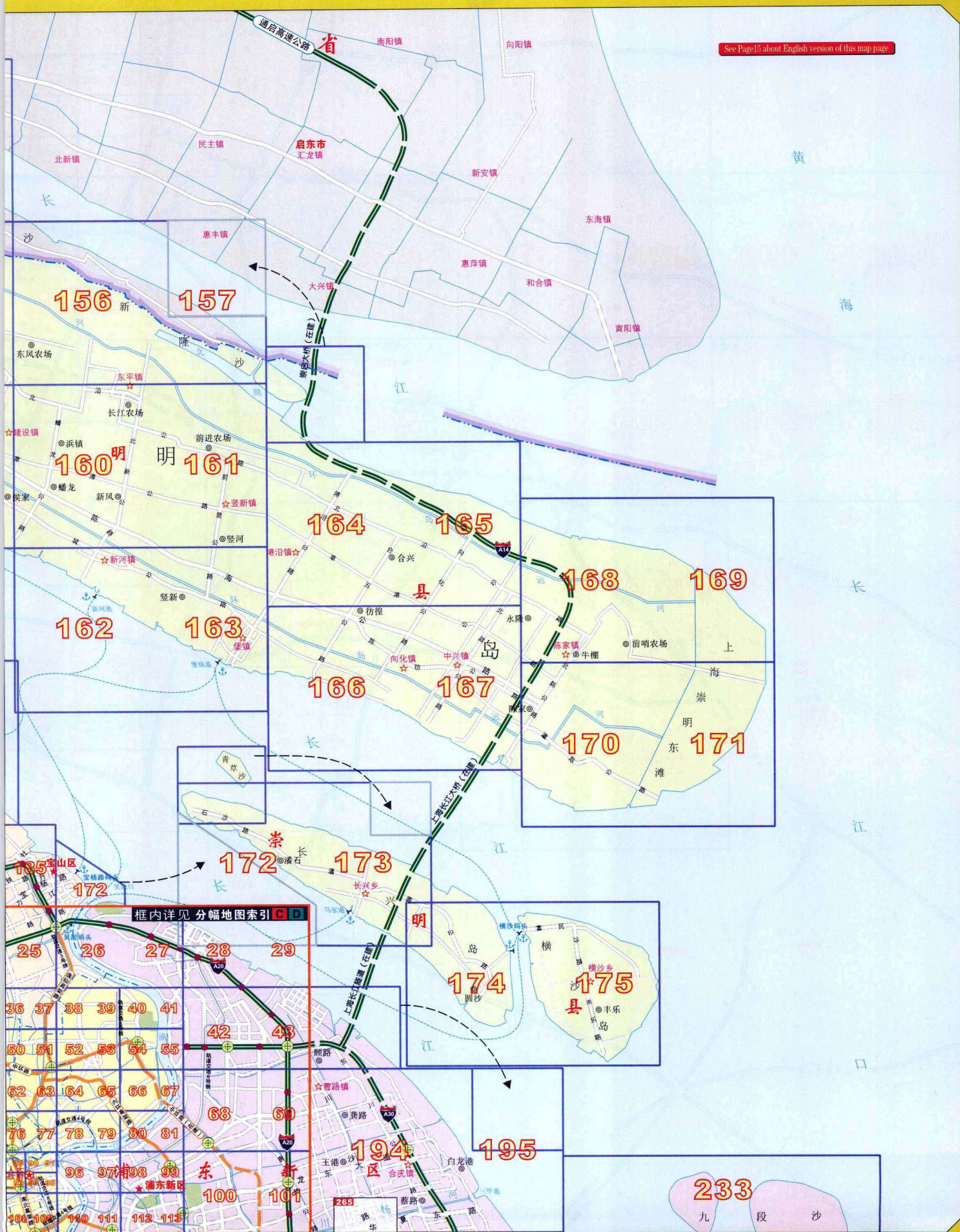
国道及编号
 铁路及车站
 轨道交通

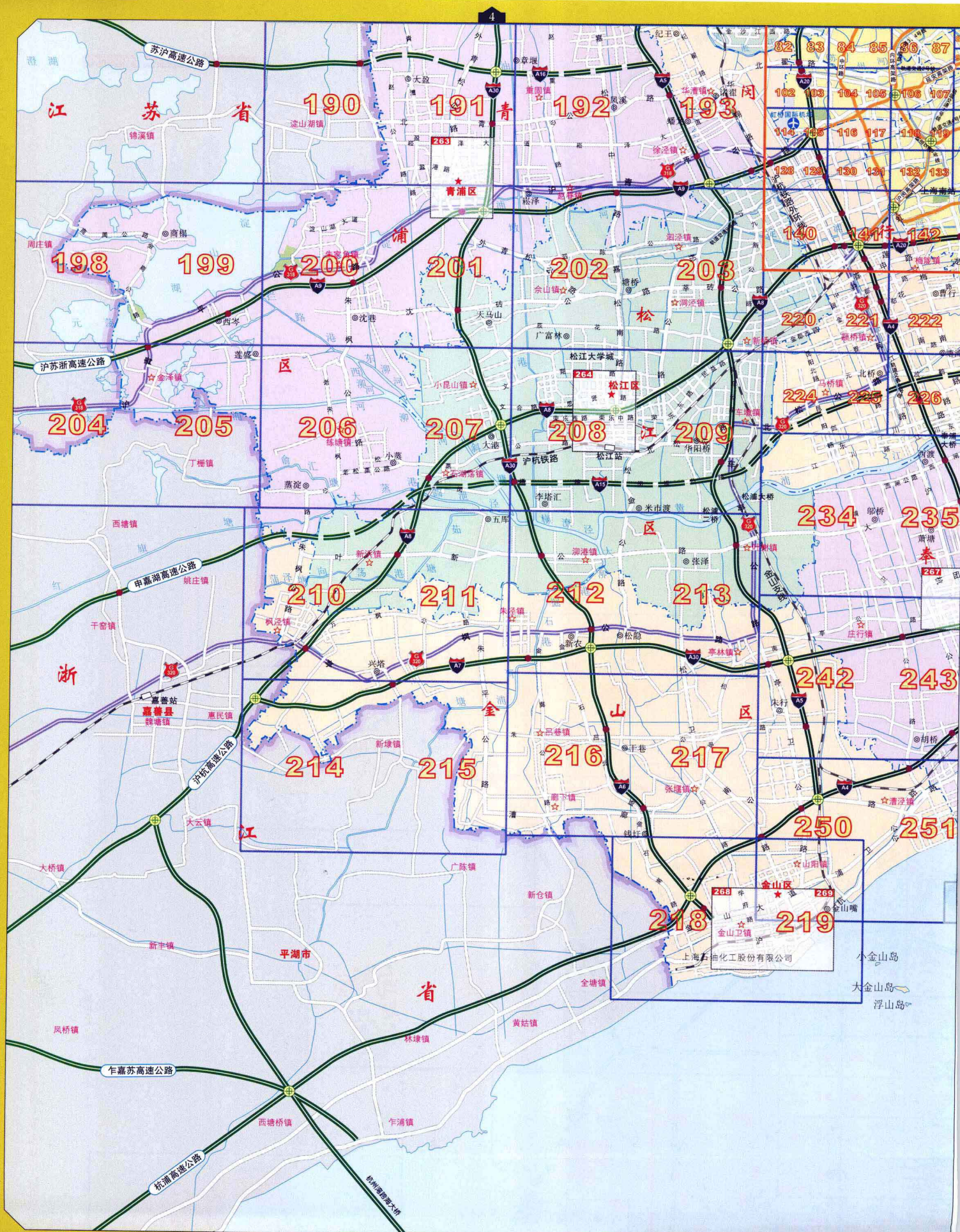
市人大、市政府
 区、县政府
 镇(乡)政府、街道办事处、农场
 集镇

立交桥
 高速公路出入口
 客运码头

5

See Page 15 about English version of this map page







高速公路及编号
建筑中高速公路
高架路、城市快速路
建筑中环路



国道及编号
铁路及车站
轨道交通

市人大、市政府
区、县政府
镇(乡)政府、街道办事处、农场
集镇

立交桥
高速公路出入口
客运码头



See Page17 about English version of this map page